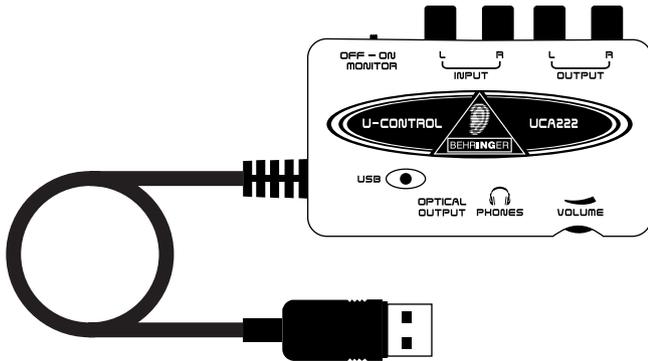


Manual de uso



U-CONTROL UCA222

**Interface audio USB 2
entradas/2 salidas con salida
digital, mínima latencia y un
amplio paquete de software**

Gracias

Felicidades y gracias por escoger el nuevo interface UCA222 U-CONTROL. El UCA222 es un interface de alto rendimiento que incluye un conector USB, lo que lo convierte en una tarjeta de sonido ideal para su ordenador portátil o en un elemento esencial de grabación/reproducción para estudios controlados por ordenador. Puede usarlo tanto con ordenadores Mac como con PC, por lo que no será necesario ningún proceso de instalación concreto. Gracias a su robustez y reducido tamaño, el UCA222 resulta también ideal para llevarse de gira. La salida de auriculares independiente le permite escuchar a la vez sus grabaciones, incluso aunque no tenga a mano ningún sistema de amplificación. Dos entradas y salidas, así como la salida S/PDIF, le ofrecen una flexibilidad total a la hora de conectarlo a mesas de mezclas, altavoces o auriculares. La unidad recibe alimentación vía USB y el LED le ofrece una referencia visual rápida de que el UCA222 está correctamente conectado. El UCA222 es el extra perfecto para los aficionados a la música con sistemas informáticos.

Este manual está disponible en inglés, alemán, francés, español, italiano, ruso, polaco, holandés, finlandés, sueco, danés, portugués, griego, japonés y chino. También es posible que existan versiones más actualizadas de este mismo documento. Para descargarlas, acceda a la página del producto adecuado de nuestra página web:

www.behringer.com

Rev. 1

Índice

Gracias	1
Instrucciones de seguridad	2
Preparativos	3
Embalaje	3
Puesta en marcha inicial.....	3
Registro online	3
Requisitos del sistema	3
Conexión del hardware.....	3
Controles y conexiones	3
Instalación del software	4
Funcionamiento básico	4
Diagramas de aplicación	4
Uso de un mezclador para grabar en un entorno de estudio:	4
Grabación con un previo con el V-AMP 3:.....	5
Conexiones audio	5
Cableado.....	5
Especificaciones técnicas	5
Advertencias legales	6



Instrucciones de seguridad



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario; si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio por descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o a alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja. Este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Atención

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación que se adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

- 1 Lea las instrucciones.
- 2 Conserve estas instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias.
- 4 Siga todas las instrucciones.
- 5 No use este aparato cerca del agua.
- 6 Limpie este aparato con un paño seco.
- 7 No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
- 8 Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.
- 9 Confíe las reparaciones a servicios técnicos cualificados. Se requiere mantenimiento siempre que la unidad se haya dañado, se haya derramado líquido o hayan caído objetos dentro del equipo, cuando se haya expuesto el aparato a la humedad o lluvia, cuando no funcione normalmente o cuando se haya dejado caer.
- 10 Atención – Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas dentro del manual de operaciones.



Preparativos

Embalaje

Hemos embalado cuidadosamente este aparato para evitar problemas durante el transporte. Si las condiciones del embalaje le hacen pensar que ha sufrido daños, inspeccione este aparato inmediatamente en busca de posibles indicaciones de avería.

- ◆ **NUNCA nos devuelva directamente una unidad dañada.** Informe al comercio en el que haya adquirido la unidad y a la empresa de transportes responsable. El no hacer esto invalidará cualquier reclamación/sustitución posterior.
- ◆ **Cuando vaya a transportar o almacenar esta unidad utilice siempre el embalaje original para evitar daños.**
- ◆ **Nunca permita que los niños jueguen con este aparato o con su embalaje o queden sin supervisión.**
- ◆ **Recuerde seguir las normas de reciclaje a la hora de deshacerse del embalaje y las protecciones.**

Puesta en marcha inicial

Asegúrese de que esta unidad esté correctamente ventilada y no la coloque nunca sobre un amplificador o en las inmediaciones de un aparato que genere calor para evitar que se recaliente. Este aparato recibe la corriente a través del cable USB, por lo que no necesita ninguna fuente de alimentación exterior. Siga todas las precauciones de seguridad que le indicamos.

Registro online

Recuerde realizar el registro de su nueva unidad justo después de adquirirla accediendo a www.behringer.com (o alternativamente a www.behringer.de) y lea allí también los términos y condiciones de nuestra garantía.

En caso de avería, nos comprometemos a repararla lo antes posible. Para conseguir una reparación en periodo de garantía, póngase en contacto con el comercio en el que adquirió esta unidad. Si dicho comercio no está cerca de usted, también puede ponerse en contacto directamente con uno de nuestros distribuidores. En el embalaje original encontrará un listado de todos nuestros correspondientes y distribuidores (Información de contacto global/Información de contacto en Europa). En caso de que su país no aparezca en ese listado, póngase en contacto con el distribuidor más cercano. En la sección de soporte de nuestra página web (www.behringer.com/support) encontrará un listado de distribuidores.

El registro de su compra y de los datos de su unidad nos ayudará a la hora de procesar cualquier avería o reclamación de una forma mucho más rápida y eficaz.

¡Gracias por su cooperación!

Requisitos del sistema

- ◆ **El UCA222 es compatible con ordenadores PC y Mac. Por tanto no es necesario ningún procedimiento de instalación o drivers para el correcto funcionamiento del UCA222.**

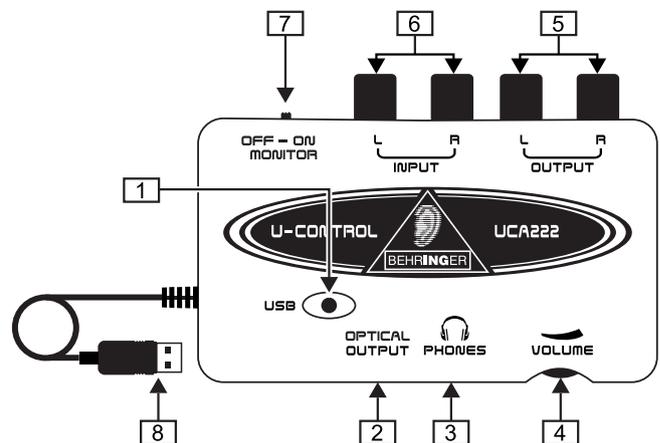
Para que el UCA222 funcione, su ordenador deberá cumplir con los siguientes requisitos mínimos:

PC	MAC
CPU Intel o AMD CPU, 400 MHz o superior	G3, 300 MHz o superior
RAM 128 Mínimo	RAM mínima 128 MB
Interface USB 1.1	Interface USB 1.1
Windows XP, 2000	Mac OS 9.0.4 o posterior, 10.X o posterior

Conexión del hardware

Utilice el cable USB que se incluye con el UCA222 para conectar la unidad con su ordenador. Esta conexión USB también hace pasar la corriente al UCA222. Puede conectar una amplia gama de dispositivos a las entradas y salidas.

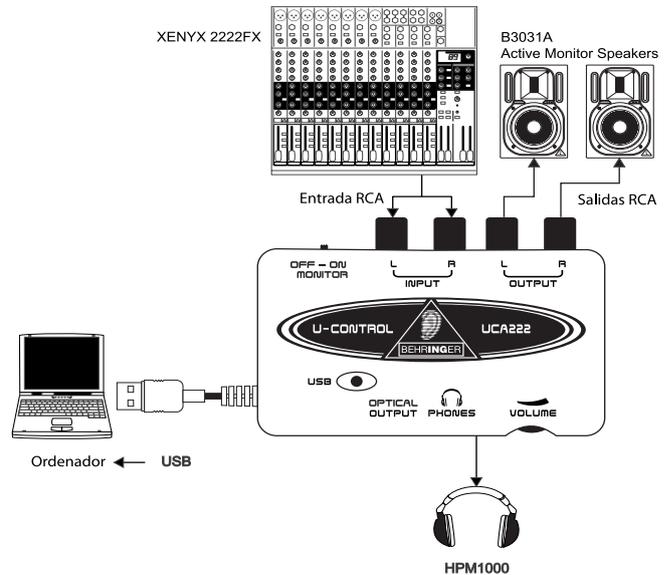
Controles y conexiones



- 1 **LED POWER** – Le indica si la unidad está recibiendo o no corriente vía USB.
- 2 **OPTICAL OUTPUT** – La toma Toslink transporta una señal S/PDIF. Conecte aquí un cable de fibra óptica.
- 3 **PHONES** – Le permite conectar un par de auriculares standard con un conector “mini” de 3,5 mm.
- 4 **VOLUME** – Ajusta el volumen de la salida de auriculares. Antes de conectar los auriculares, gire este control totalmente hacia la izquierda para evitar que un volumen elevado pueda dañarle los oídos. Gire el control hacia la derecha para subir el volumen.
- 5 **OUTPUT** – Conecte aquí un sistema de altavoces utilizando cables stereo RCA para monitorizar el audio enviado desde el ordenador.

- ⑥ **INPUT** – Conecte aquí la señal de grabación que quiera utilizando cables audio con conectores RCA.
- ⑦ **MONITOR OFF/ON** – Con el interruptor MONITOR en la posición OFF, la salida de auriculares recibe la señal del ordenador a través del puerto USB (igual que las salidas RCA), mientras que si este interruptor está en la posición ON, los auriculares recibirán la señal conectada a las tomas RCA INPUT.
- ⑧ **CABLE USB** – Envía información a/desde su ordenador y el UCA222. También le proporciona alimentación a la unidad.
- ④ También puede enviar la señal stereo en formato audio digital (S/PDIF) a una unidad de grabación externa a través de la salida OPTICAL OUTPUT utilizando un cable de fibra óptica Toslink.

Diagramas de aplicación



Instalación del software

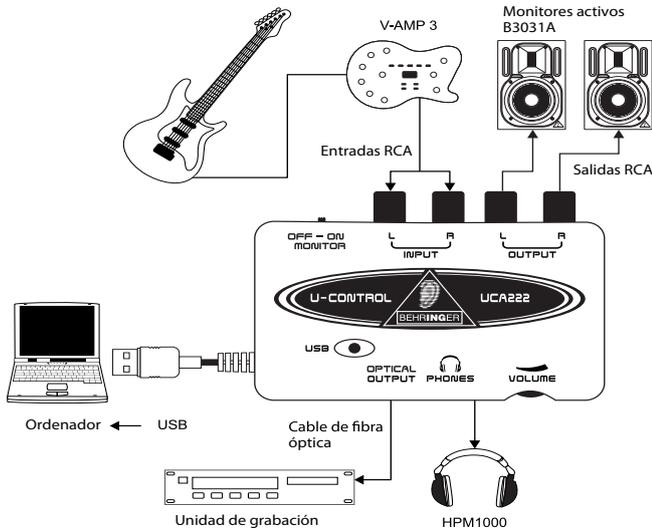
- Este aparato no requiere ninguna configuración especial ni driver; simplemente conéctelo en un puerto USB libre de su ordenador PC o Mac.
- El UCA222 incluye una versión gratuita del programa de edición Audacity junto con plug-ins VST, drivers ASIO y otros recursos gratuitos.
- Para otras necesidades audio, como edición avanzada, grabación de instrumentos, secuencias... se incluye también el energyXT2.5 Compact BEHRINGER edition.
- ♦ **Nota** – Cuando el UCA222 sea incluido con otros productos BEHRINGER, el paquete de programas puede ser distinto. Si los drivers ASIO no vienen con la unidad, puede descargárselos desde la dirección www.behringer.com.

Funcionamiento básico

El UCA222 es un interface sencillo entre su ordenador, mezclador y sistema de monitorización. Para utilizarlo, siga estos pasos:

- ① Conecte el UCA222 al ordenador introduciendo el cable USB en un puerto USB libre. Automáticamente se iluminará el LED POWER.
 - ② Conecte la fuente audio que vaya a grabar (mesa de mezclas, pre-amplificador, etc) a las tomas RCA stereo INPUT.
 - ③ Conecte unos auriculares a la salida PHONES de 3,5 mm y ajuste su volumen con el control adyacente. También puede monitorizar la salida conectando un par de altavoces auto-amplificados a las tomas RCA stereo OUTPUT.
- Conecte la salida TAPE OUT del mezclador a las tomas RCA INPUT del UCA222. Esto le permitirá capturar la mezcla global.
 - Conecte el cable USB a un puerto USB libre de su ordenador. Se encenderá el LED POWER.
 - Conecte un par de altavoces autoamplificados a las tomas RCA OUTPUT del UCA222. Dependiendo del tipo de entradas que usen sus altavoces, puede que necesite utilizar un adaptador.
 - También puede monitorizar la señal de entrada por medio de unos auriculares en vez/o además de por medio de los monitores. Coloque el interruptor MONITOR OFF/ON en la posición 'ON'. Conecte unos auriculares a la toma PHONES y ajuste su volumen con el control adyacente. Esto es algo totalmente recomendable si la mesa de mezclas y el ordenador están en la misma sala que los instrumentos a grabar.

- Tómese el tiempo necesario para ajustar el nivel de cada canal y la EQ para asegurar un balance correcto entre los instrumentos/fuente. Una vez que haya grabado la mezcla, ya no podrá hacer ajustes en solo un canal.
- Ajuste el programa de grabación para grabar la entrada procedente del UCA222.
- ¡Pulse record y deje que la música fluya!



Grabación con un previo con el V-AMP 3:

Los previos como el V-AMP 3 le ofrecen una buena forma de grabar una amplia gama de sonidos de guitarra de alta calidad sin la molestia de tener que colocar un micro delante de un amplificador convencional. Este tipo de unidades también le permiten grabar por la noche sin hacer que sus vecinos y/o la familia quieran estrangularle con su propio cable de guitarra.

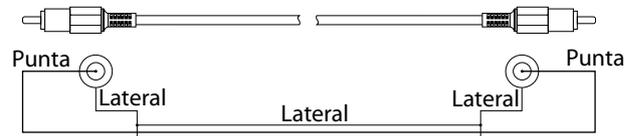
- Conecte su guitarra a la entrada de instrumento del V-AMP 3 usando un cable de instrumento de 6,3 mm standard.
- Conecte las salidas stereo de 6,3 mm del V-AMP 3 a las entradas RCA stereo del UCA222. Puede que necesite adaptadores por ello. También puede usar el cable RCA stereo a TRS de 6,3 mm incluido en el pack V-AMP 3/UCA222 para conectar la salida de auriculares del V-AMP 3 a las entradas RCA del UCA222.
- Conecte el cable USB a un puerto USB libre de su ordenador. El piloto POWER se encenderá.
- Ajuste el nivel de señal de salida en el V-AMP 3.
- Ajuste el programa que vaya a grabar en el UCA222.
- ¡Pulse record y marcha!

Conexiones audio

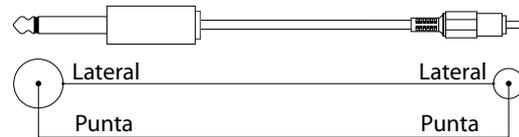
Aunque existen varias formas de integrar el UCA222 en su equipo de estudio o directo, las conexiones audio a realizar son básicamente las mismas en ambos casos:

Cableado

Utilice cables RCA standard para conectar el UCA222 a otros aparatos:



También puede usar un adaptador de cable de 6,3 mm:



Especificaciones técnicas

ENTRADA DE LINEA

Conectores	RCA, no balanceado
Impedancia de entrada	aprox. 27 k Ω
Nivel de entrada máximo	2 dBV

SALIDA DE LINEA

Conectores	RCA, no balanceado
Impedancia de salida	aprox. 400 Ω
Nivel de salida máximo	2 dBV

SALIDA DIGITAL

Conexión	Toslink, cable óptico
Formato de salida	S/PDIF

SALIDA DE AURICULARES

Conexión	Conector TRS stereo de 6,3 mm
Impedancia de salida	aprox. 50 Ω
Nivel de salida máximo	-2 dBu, 2 x 3,7 mW @ 100 Ω

USB 1.1

Conectores	tipo A
------------	--------

PROCESADO DIGITAL

Convertidor	convertidor a 16 bits
Frecuencia de muestreo	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

DATOS DEL SISTEMA

Respuesta de frecuencia	10 Hz a 20 kHz, ± 1 dB @ frec. muestreo 44.1 kHz 10 Hz a 22 kHz, ± 1 dB @ frec. muestreo 48.0 kHz
THD	0.05 % típico @ -10 dBV, 1kHz
Crosstalk o cruce de señal	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Relación señal-ruido	A/D 89 dB típico @ 1 kHz, medición A D/A 96 dB típico @ 1 kHz, medición A

ALIMENTACION

Conexión USB	5 V, 100 mA máximo.
--------------	---------------------

DIMENSIONES/PESO

Dimensiones (A x L x P)	aprox. 22 mm (0.87") x 88 mm (3.46") x 60 mm (2.36")
Peso	aprox. 0.12 kg

BEHRINGER se esfuerza en todo momento en asegurar los máximos standards de calidad. Por este motivo, es posible que realicemos modificaciones en este aparato sin previo aviso. De la misma forma, los datos técnicos y el aspecto exterior de este aparato también puede variar con respecto a lo que aparece en este manual.

Advertencias legales

Las especificaciones técnicas y el aspecto exterior de este aparato están sujetos a cambios sin previo aviso. Toda la información que aparece en este manual es correcta en el momento de su impresión. Todas las marcas comerciales (excepto BEHRINGER, el logo BEHRINGER, JUST LISTEN, U-CONTROL, V-AMP, y XENYX) mencionadas en este manual pertenecen a sus respectivos propietarios y su uso aquí no implica ningún tipo de acuerdo ni afiliación de dichas marcas o sus propietarios con BEHRINGER. Mac y Mac OS son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en los Estados Unidos así como en otros países. Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos así como en otros países. ASIO es una marca comercial y un software de Steinberg Media Technologies GmbH. VST es una marca comercial de Steinberg Media Technologies GmbH. AMD es una marca comercial o marca registrada de Advanced Micro Devices, Inc. Intel es una marca comercial o marca registrada de Intel Corporation o sus subsidiarias en los Estados Unidos así como en otros países. energyXT2.5 es una marca comercial de XT Software AS incorporated en Noruega y está protegida por las leyes de dicho país, y ha sido usada aquí bajo licencia de Behringer Holdings (Pte) Ltd y sus compañías filiales. BEHRINGER, no se hará responsable de los problemas causados por un uso incorrecto o inadecuado de cualquier persona de las descripciones, fotografías o aspectos citados en este documento. Los colores y especificaciones pueden sufrir ligeras variaciones de un producto a otro. Nuestros productos solo son comercializados a través de distribuidores autorizados. Estos distribuidores o mayoristas no son agentes de BEHRINGER, y no están autorizados a asumir ningún tipo de responsabilidad ni representación legal tanto expresa como implícita en nombre de la empresa. Este manual no puede ser reproducido o transmitido (completo ni en ninguna de sus partes) por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo su fotocopia o registro por cualquier medio, para ningún fin o propósito, sin la autorización previa y por escrito de BEHRINGER International GmbH.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS. © 2009 BEHRINGER International GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Germany.

Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903



Este manual está disponible en inglés, alemán, francés, español, italiano, ruso, polaco, holandés, finlandés, sueco, danés, portugués, griego, japonés y chino. También es posible que existan versiones más actualizadas de este mismo documento. Para descargarlas, acceda a la página del producto adecuado de nuestra página web:

www.behringer.com